

議會正為未來做好準備

TIC priming itself for future

本刊記者 Staff reporter

議會已成立專責小組，以探討將來在新監管制度下的角色及發展。

The TIC has set up a task force to study its future role and development under the new regulatory regime.

去年十二月，政府宣佈將成立法定機構全面監管旅遊業，並預計過渡期至少要三年。在這期間最重要的事情，當然是持續的妥善監管，以及最終把監管權力順利轉移給新監管機構。

新監管制度實施後，議會就不再是自律監管機構，日後將擔當甚麼角色，有甚麼架構，與新監管機構、政府及其他旅遊組織的關係如何，在在都必須深思細想。

有鑒於此，理事會今年一月成立了「議會持續發展專責小組」，成員包括理事會的執事人員、八個屬會代表、業界選舉產生理事及業外獨立理事。

In December last year, the Government announced that a statutory body would be established to take full charge of the regulation of the tourism sector, with the transition period estimated to last for at least three years. What is most important during this period are continuation of effective regulation, and eventually, a smooth transfer of regulatory powers to the new regulatory body.

As the TIC will no longer be a self-regulatory body when the new regulatory system is implemented, it needs to think long and hard about its future role, structure, and relations with the new regulatory body, the Government and other travel organisations.

In view of this, the TIC Board set up in January this year the Task Force on the Sustainable Development of the TIC, composed of all office bearers, representatives of the eight Association Members, elected trade directors and non-trade independent directors.

議會持續發展專責小組 Task Force on the Sustainable Development of the TIC

召集人 Convenor	胡兆英先生 Mr Michael Wu
業界成員 Trade members	胡建名先生、馮炳輝先生、徐王美倫女士、解存金先生、姜作工先生、李振庭先生、梁志群先生、梁耀霖先生、盧輝華先生、馬煜文先生、謝滄廷先生、胡宇緯先生、黃進達先生、姚思榮先生 Mr Charlie Foo, Mr Michael Fung, Mrs Gianna Hsu, Mr C K Kai, Mr Ginger Keung, Mr Alex Lee, Mr Andrew Leung, Mr Paul Leung, Mr Larry Lo, Mr Martin Ma, Mr Ricky Tse, Mr Simon Wo, Mr Jason Wong and Mr Yiu Si Wing
業外成員 Non-trade members	陳黃穗女士、李金漢教授(至二零一二年四月十四日止)、馬豪輝先生、楊傳亮先生 Mrs Pamela Chan, Prof. Lee Kam Hon (until 14 April 2012), Mr Ma Ho Fai and Mr Charles Yang

專責小組至今已召開了兩次會議及一次集思會，所提出的多個議題，現正由轄下的三個小組著手研究。專責小組會綜合各小組的意見並擬定詳細建議，以協助理事會為議會訂出具體的發展方向。

議會將來不管有甚麼新發展，唯一的目標就是為會員和旅行社行業的利益而努力。要達成這個目標，議會最需要的，當然是會員不斷的支持。✎

The Task Force has so far held two meetings and one brainstorming session, at which various issues have been raised. Three subgroups under the Task Force are now studying them. Their views will then be consolidated by the Task Force, which will compile a detailed proposal for the Board to map out a specific development plan for the TIC.

No matter what the TIC will pursue in the future, its only goal is to work for the benefit of its members and the travel agent industry. To achieve this goal, what the TIC needs most is certainly the continuous support of its members. ✎